

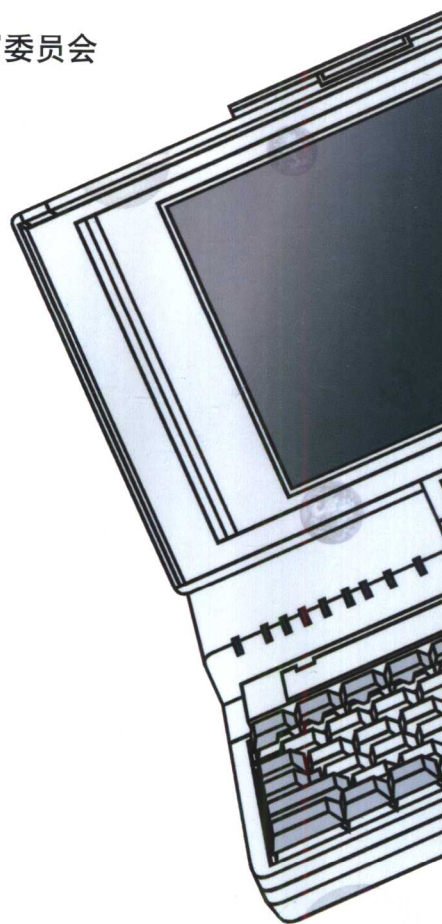
全国职业院校技能型紧缺人才培养培训教材
中国计算机学会职业教育专业委员会专家组审定

Computer English Book

计算机英语

编写 / 技能型紧缺人才培养培训教材编写委员会
主编 / 孟晓景 衣汉威

系统维护流行软件
互联网流行软件
数字技术
互联网技术
IT 职场
提升工作竞争力



海洋出版社

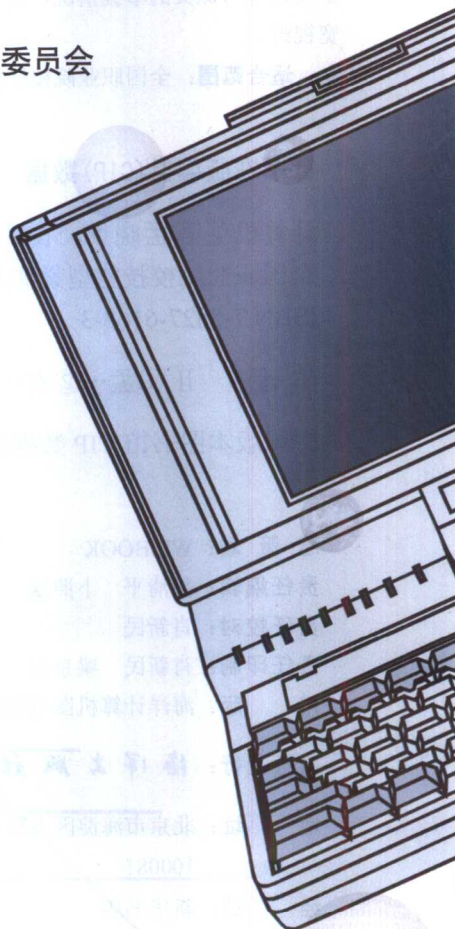
全国职业院校技能型紧缺人才培养培训教材
中国计算机学会职业教育专业委员会专家组审定

Computer English Book

计算机英语

编写 / 技能型紧缺人才培养培训教材编写委员会
主编 / 孟晓景 衣汉威

系统维护流行软件
互联网流行软件
数字技术
互联网技术
IT 职场
提升工作竞争力



海洋出版社
北京

内 容 简 介

本书经由中国计算机学会职业教育专业委员会专家组审定、由培养培训教材编写委员会编写的面向职业院校的计算机专业英语教材。

本书取材于当前最流行的应用软件工具以及前沿的计算机技术, 简捷易懂的英语短文、术语和丰富的词汇不仅有利于学生了解计算机领域的最新技术发展, 而且让学生在轻松有趣的阅读中掌握并积累计算机专业英语词汇, 实现计算机专业能力与英语能力培养相结合的目的。

本书内容: 由两部分五个单元共 19 课构成, 第 1 课 Windows 分区魔术; 第 2 课 高级注册表优化器; 第 3 课 个人电脑安全; 第 4 课 轻松恢复软件; 第 5 课 反“鬼”软件; 第 6 课 家庭网络 Sygate; 第 7 课 CuteFTP; 第 8 课 WebZip; 第 9 课 Throttle; 第 10 课 通用串行总线 (USB) 初步; 第 11 课 数字音频播放器; 第 12 课 选择适合你的 PDA; 第 13 课 数字音乐; 第 14 课 博客入门; 第 15 课 数字钱夹; 第 16 课 电子商务综述; 第 17 课 Web 服务概述; 第 18 课 专业开发人员: 在各种经济气候下完善你的职场生涯 (1); 第 19 课 专业开发人员: 在各种经济气候下完善你的职场生涯 (2)。

本书特点: 围绕计算机最新技术发展和岗前培训讲英语, 通俗实用, 简单易学; 丰富的插图, 有助于学生形象直观地了解课文的内容; 每一篇课文后面提供了中英对照的词汇表以及长难句注释; 课后练习可帮助学生检查对课文的掌握情况, 进一步巩固所学知识; 阅读材料补充了课文中未涉及到的计算机应用技术, 拓宽视野。

适合范围: 全国职业院校计算机专业的英语教材和广大计算机英语爱好者的自学指导书。

图书在版编目 (CIP) 数据

计算机英语/孟晓景, 衣汉威主编. —北京: 海洋出版社, 2004.9

全国职业院校技能型紧缺人才培养培训教材

ISBN 7-5027-6168-3

I. 计… II. ①孟…②衣… III. 电子计算机—英语—技术学校—教材 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 081320 号

总 策 划: WISBOOK

责任编辑: 吴清平 卜照斌

责任校对: 肖新民

责任印制: 肖新民 梁京生

排 版: 海洋计算机图书输出中心 晓阳

出版发行: 海洋出版社

地 址: 北京市海淀区大慧寺路 8 号 (716 房间)
100081

经 销: 新华书店

技术支持: meiqihuang@126.com

发 行 部: (010) 62132549, 62112880-878、875
62174379 (传真), 86607694 (小灵通)

网 址: <http://www.wisbook.com>

承 印: 北京东升印刷厂

版 次: 2004 年 9 月第 1 版

2004 年 9 月北京第 1 次印刷

开 本: 787mm×1092mm 1/16

印 张: 9.75 彩插 1 页

字 数: 225 千字

印 数: 1~3000 册

定 价: 16.00 元

本书如有印、装质量问题可与发行部调换

全国职业院校计算机技能型紧缺人才培养培训教材

编 委 会

专家委员会

张德新 韩立凡 于明远 韩祖德 孙振业 王 健

韩 联 张玉琴 孙瑞新 贾 林 吴清平 孙 勇

编委会

主 任：吴清平

副主任：韩立凡 韩祖德 孙振业 于明远 王 健

委 员（排名不分先后）：

李 红 李燕萍 韩 联 马绍英 罗 智

张学虎 左喜林 郝俊华 李耀洲 孙瑞新

张玉琴 李勛良 张士平 陈学良 鲍韶妍

康英健 袁胜昔 张 渝 李学宁 周京艳

黄梅琪 王 勇 王宏春 钱晓彬 周珂令

卜照斌 黄 骁 韩桂林 张小川 张金波

写在前面的话

当前我国正向现代化、信息化、工业化的国家大步迈进,人才资源自然是最为重要的资源。社会各行业、工业企业等部门人才短缺、特别是技能型人才严重短缺,在某种程度上已经影响和妨碍了现代化建设的发展。近年来,我国的职业教育已日益被经济建设所依赖,技能型人才需求存在巨大缺口,因此培养培训任务迫在眉睫。

为配合国家《2003—2007 教育振兴行动计划》,推动“职业教育与培训创新工程”的健康发展,中国计算机学会职业教育专业委员会根据中国计算机学会 2004 年召开的“第八届全国会员代表大会”的精神,努力为落实和推进“职业教育与培训创新工程”做出贡献。

培养培训技能型紧缺人才是职业教育的根本使命和当前的紧迫任务,目的就是要刻不容缓地把这些走进校园的学生培养成适合国家发展和企业需要的有用人才,培养他们成为有一技之长的劳动者和实用型人才,培养的目的主要是就业。

本套教材就是面对目前全国职业院校学生的现状和职业需求而编写的、颇具特色的实用培养培训教材,以配合教育部、劳动与社会保障部、国防科工委、信息产业部、交通部、卫生部联合颁发的《教育部等六部门关于职业院校制造业和现代服务业技能型紧缺人才培养培训工程的通知》而行动。通知中同时颁发了教育部办公厅和信息产业部办公厅《关于确定职业院校开展计算机应用与软件技术专业领域技能型紧缺人才培养培训工作的通知》,在这个通知中,颁发了《职业院校计算机应用与软件技术专业领域技能型紧缺人才培养指导方案》。

根据以上精神和指导方案,中国计算机学会职业教育专业委员会与海洋出版社海洋智慧图书有限公司,特组织北京、河北、大连、长春、唐山、武汉、深圳、肇庆和杭州等地主要职业院校负责人和一线教师,召开教材研讨会,相互交流经验,介绍需求,共同策划和编写了本套《全国职业院校技能型紧缺人才培养培训教材》,倾心奉献给全国广大的教师和学生,为国家“职业教育与培训创新工程”推波助澜,为满足社会巨大的人才培养需求做出应有的贡献!

整套书的编写宗旨

- 三符合:符合教育部教学大纲、符合市场技术潮流、符合职业院校专业课程需要。
- 技术新、任务明、步骤细致、实用性强,专为技能型紧缺人才量身定制。
- 软件功能与具体范例操作紧密结合,边讲解边动手,学习轻松,上手容易。
- 三适应:适应新的教学理念、适应学生水平现状、适应用人标准要求。

整套书的特色

- 理论精练够用、任务明确具体、技能实操落实,活学活用。

教材编委会

2004 年 7 月

前 言

《计算机英语》是由全国职业院校技能型紧缺人才培养培训教材编写委员会组织编写，经中国计算机学会职业教育专业委员会专家组审定，面向职业院校的专业英语教材。本教材以培养技能型紧缺人才为总体目标，充分考虑学生毕业后实际工作的需求，通过应用性计算机英语素材重点训练学生计算机英语的阅读技能，从而提高他们接受和应用计算机新技术的实际能力。

《计算机英语》选取了当前最流行的应用软件工具以及最前沿的计算机技术作为本书的主要内容。简捷易懂的英语文章不仅有利于学生了解计算机应用领域的最新知识，而且让学生在轻松有趣的阅读中掌握并积累计算机专业英语词汇，实现了计算机专业能力与英语能力培养相结合的目的。

本书配有丰富的插图，有助于学生形象直观地了解课文的内容。每一篇课文后面提供了中英对照的词汇表以及长难句注释，学生在阅读的过程中可以查阅这一部分来解决疑难点。课后练习则可以帮助学生检查对课文的掌握情况，并进一步巩固所学知识。阅读材料补充了课文中未涉及到的计算机应用技术，拓宽了学生的视野。

本书主要涉及到了以下5个方面的内容：

一、系统维护流行软件

本单元所介绍的软件可以帮助人们更好的维护计算机系统，使计算机始终以最优的性能工作；

二、互联网流行软件

本单元所介绍的软件可以帮助人们方便地连接到网络，优化网络性能，更加充分地获取所需要的信息和网络服务；

三、数字技术

本单元介绍了什么是数字技术，数字技术的实现原理以及目前数字技术的应用情况，可以让学生对数字技术有一定的了解；

四、互联网技术

本单元介绍了当今互联网方面的新技术，有助于学生了解未来互联网的发展方向；

五、IT 职场

本单元的目的就是希望学生在学习新软件和新技术的过程中开始认真考虑职业生涯，实施个人职业提升计划。使学生能够在计算机领域充分施展自己的才能，开拓一片新的天地。

本书构思独特，选材新颖，内容丰富，语言规范，具有较强的实用性和针对性，是职业院校学生学习计算机专业英语的良好教材。

本书由孟晓景、衣汉威主编，参加编写的还有韩志杨、狄卫华、孙赛赛和孙瑞新。在本书编写过程中，得到了来自多方面的帮助与支持，在此表示感谢！

由于编者水平有限，书中难免存在不足之处，希望广大读者不吝赐教、批评指正。

编 者

2004年8月

目 录

Part 1 New Software

Unit 1 System Maintenance	1
Lesson One Partition Magic for Windows.....	1
Lesson Two Advanced Registry Optimizer	10
Lesson Three PC Security	18
Lesson Four EasyRecovery	23
Lesson Five Antiy Ghostbusters (AGB)	29
Unit 2 Internet Application.....	37
Lesson Six Sygate Home Network.....	37
Lesson Seven CuteFTP	46
Lesson Eight WebZIP.....	53
Lesson Nine Throttle.....	60

Part 2 New Tech

Unit 3 Digital Trends.....	66
Lesson Ten An Introduction To Universal Serial Bus (USB)	66
Lesson Eleven Digital audio player.....	74
Lesson Twelve Choosing the Right PDA for You	81
Lesson Thirteen Digital Music	90
Unit 4 Internet——Life Is Here.....	96
Lesson Fourteen Blogging Basics	96
Lesson Fifteen Digital Wallets	102
Lesson Sixteen E-Commerce Overview	107

Part 3 IT Front

Unit 5 New Tech.....	114
Lesson Seventeen Overview of Web Services.....	114
Unit 6 IT Career.....	119
Lesson Eighteen Pro Developer: Improving Your Career In Any Economy (1)	119
Lesson Nineteen Pro Developer: Improving Your Career In Any Economy (2)	125
Glossary	131

第一部分 新软件

第一单元 系统维护	6
第 1 课 基于 Windows 的 PartitionMagic	6
第 2 课 先进的注册表优化器	15
第 3 课 个人电脑安全	21
第 4 课 轻松恢复软件	26
第 5 课 反“鬼”软件 (AGB)	33
第二单元 网络应用	42
第 6 课 家庭网络 Sygate	42
第 7 课 CuteFTP	50
第 8 课 WebZIP	57
第 9 课 Throttle	63

第二部分 新技术

第三单元 数字新时尚	72
第 10 课 通用串行总线 (USB) 初步	72
第 11 课 数字音频播放机	78
第 12 课 选择适合的 PDA	86
第 13 课 数字音乐	93
第四单元 生活在网络	99
第 14 课 博客入门	99
第 15 课 数字钱夹	105
第 16 课 电子商务综述	111

第三部分 IT 前沿

第五单元 新技术	117
第 17 课 Web 服务概述	117
第六单元 IT 职场	122
第 18 课 职业开发人员：在各种经济气候下完善你的职业生涯 (1)	122
第 19 课 职业开发人员：在各种经济气候下完善你的职业生涯 (2)	128
词汇	131

Part 1 New Software

Unit 1 System Maintenance

Lesson One Partition Magic for Windows

1.1 About Partition Magic

With PartitionMagic, you can quickly and easily create partitions, which act as "file drawers," on your hard disks for storing valuable information such as data files, applications, and operating systems. Storing information in separate partitions helps you organize and protect your data, safely run multiple operating systems, and reclaim wasted disk space.

PartitionMagic enables you to secure your data by physically separating it from other files. Separate partitions also make backups to networks and removable drives easy.

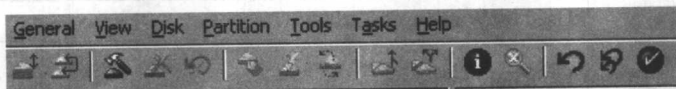


Figure 1-1

1.2 To create a partition

The steps outlined below are for a single hard disk, single partition system. If you have a different configuration, the exact process and available options may differ slightly.

1. Select a disk.
2. Select a block of unallocated space on the disk map or in the partition list.

If no unallocated space exists, you must resize or delete an existing partition to create unallocated space.



Figure 1-2

3. Click "Partition"> "Create".

The current size of the partition is shown on a disk map at the top of the dialog box. The map also depicts the used and unused space within the partition and the free space surrounding the partition (if any exists) . The minimum and maximum sizes that you can resize a partition appear below the map.

4. Click "Logical Partition" or "Primary Partition".

If you select Logical Partition, PartitionMagic automatically creates an extended partition to enclose the logical partition. Or, if you already have an extended partition, PartitionMagic resizes the extended partition larger to encompass the logical partition (the free space must be inside of or adjacent to the extended partition) .

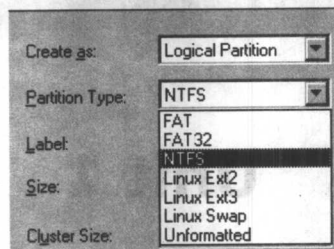


Figure 1-3

If Logical Partition is unavailable, you may already have four primary partitions on the hard disk. Or, if you have an extended partition, you may not have selected a block of free space inside of or adjacent to the extended partition.

If you are installing an operating system on the partition, it must be a primary partition.

5. Select the file system type you want from the Partition Type drop-down list.

Option	Description
FAT	The most common file system type. It is used by DOS, and Windows 3.x/95/98/Me/NT/2000/XP.
FAT32	Used by Windows 95 OEM Service Release 2, Windows 98, and Windows 2000/XP.
NTFS	Used by Windows NT/2000/XP.
Linux Ext2, Ext3, or Linux Swap	Used only by Linux.
Extended	Creates an extended partition, which can contain any number of logical partitions. Extended is not an option if the hard disk already contains an extended partition or four primary partitions.
Formatted	Creates unformatted free space on your hard drive.

6. (Optional) Type a label (up to 11 alphanumeric characters for FAT/FAT32 or 32 for NTFS) for the new partition in the Label text box. A descriptive label can help remind you of what is stored in the partition (for example, DATA, APPS, WIN95, and so forth) .

7. Specify the size of the new partition in the Size text box.

PartitionMagic automatically calculates a recommended size (based on the most efficient use of disk space) , which you can accept or change.

8. Click the beginning of unallocated space or the end of unallocated space.

If the size you specified for the new partition is smaller than the available unallocated space, you can position the partition at the beginning or the end of the unallocated space. Usually, it is best

to position the partition at the beginning of the unallocated space.

9. Note the drive letter that will be assigned to the new partition after you reboot your machine. Or, if you are running Windows NT, specify the drive letter you want to assign the partition, in the Drive Letter text box. Under Windows 9x or Windows Me, a new primary partition will automatically be hidden and will not be assigned as drive letter because these operating systems cannot handle multiple, visible primary partitions.

10. Click "OK".

Tips

If you created a new primary partition, follow this general process to install an operating system on it:

1. Make the partition active.
2. Close all programs and reboot the computer using an operating system installation disk.
3. Install the operating system. See your operating system documentation for specific details.

1.3 To resize a partition

1. Select a disk and a partition.
2. Click "Partition"> "Resize / Move".

The current size of the partition is shown on a disk map at the top of the dialog box. The map also depicts the used and unused space within the partition and the free space surrounding the partition (if any exists). The minimum and maximum sizes that you can resize a partition appear below the map.

Position the mouse pointer on the left or right partition handle.

3. When the mouse pointer changes to a double-headed arrow, drag the handle to the partition size you want.

4. Click "OK".

Tips

1. In step 4, you can also resize the partition by specifying new values in the Free Space Before, New Size, and Free Space After text boxes. The values you type may change slightly to values supported by your drive's geometry.

2. To make a partition smaller, unused space must exist within the partition. To enlarge a partition, there must be free space adjacent to it.

3. If desired, click the Cluster Size drop-down list and select a new size or use the recommend cluster size that is already selected. PartitionMagic changes the values in the Free Space Before, New Size, and Free Space After text boxes to show how the partition size is affected. This option is only available for FAT and FAT32 partitions. NTFS cluster resize is available in "Partition" > "Advanced" > "Resize Clusters".

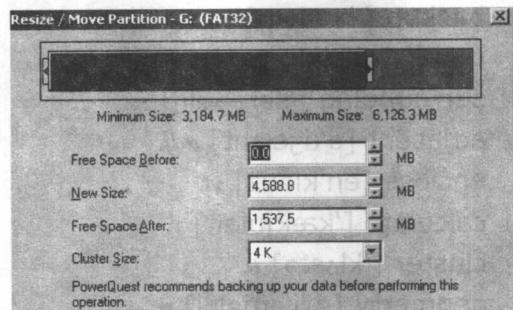


Figure 1-4

New Words & Phrases

partition [pɑ:'tɪʃən] <i>n.</i>	分区
magic ['mædʒɪk] <i>n.</i>	魔法
drawer ['dʒɔ:] <i>n.</i>	抽屉
arrow ['ærəʊ] <i>n.</i>	箭头
assign [ə'sain] <i>v.</i>	分配, 指定做某事
reboot [ri'bu:t] <i>v.</i>	重新引导进入操作系统, 使计算机再次启动
install [in'stɔ:l] <i>v.</i>	安装, 设置
documentation [dɒkjumen'teɪʃən] <i>n.</i>	文件或证据的提供或备办
remind ['rɪmaɪnd] <i>v.</i>	提醒某人做某事
specify ['spesɪfaɪ] <i>v.</i>	确切地说, 明确规定
minimum ['mɪnɪmə] <i>adj.</i>	最小的
maximum ['mæksɪmə] <i>adj.</i>	最大的
configuration [kəfɪgju'reɪʃən] <i>n.</i>	设置
reclaim [ri'kleɪm] <i>vt.</i>	要求归还, 收回
physically ['fɪzɪkli] <i>adv.</i>	物理上地
backup ['bækʌp] <i>n.</i>	文件备份
depict [dɪ'pɪkt] <i>vt.</i>	描述, 描写
surrounding ['səraʊndɪŋ] <i>n.</i>	围绕物, 环境
adjacent [ə'dʒeɪsnt] <i>adj.</i>	邻近的, 接近的
enclose [en'kləʊz] <i>vt.</i>	放入封套, 装入
calculate ['kækjuleɪt] <i>v.</i>	计算, 考虑
cluster ['klʌstə] <i>n.</i>	簇, 丛, 团
geometry [dʒi'ɒmətri] <i>n.</i>	几何学
base on	基于
and so forth	等等
hard disk	硬盘
the dialog box	对话框
extended partition	扩展分区
Logical Partition	逻辑分区
Primary Partition	主分区

Notes

1. hard disk: 硬盘, 计算机上最常用的存储器之一。
2. partition: 分区从实质上说就是对硬盘的一种格式化。当我们创建分区时, 就已经设置好了硬盘的各项物理参数, 指定了硬盘主引导记录 (即 Master Boot Record, 一般简称为 MBR) 和引导记录备份的存放位置。而对于文件系统以及其他操作系统管理硬盘所需要的信息则是通过以后的高级格式化, 即 Format 命令来实现。

3. Primary Partition, Extended Partition, Logical Partition: 主分区, 扩展分区, 逻辑分区, 这些都是硬盘上一块连续的区域。不同之处在于, 每个主分区只能分成一个驱动器, 每个主分区都有各自独立的引导块, 可以用 Fdisk 设置成活动分区。一个硬盘上最多可以有 4 个主分区, 而扩展分区上可以划分出多个逻辑驱动器。这些逻辑驱动器没有独立的引导块, 不能用 Fdisk 设置为活动分区。主分区和扩展分区都是 DOS 分区。

4. With PartitionMagic, you can quickly and easily create partitions, which act as "file drawers," on your hard disks for storing valuable information such as data files, applications, and operating systems. 使用 PartitionMagic, 可以快速容易地在硬盘上创建像“文件抽屉”一样的分区, 这些分区用来存储有用的信息, 如数据文件、应用程序和操作系统等。

Which 引导一个定语从句, 先行词为 partitions; such as 意思是例如。

5. If you are installing an operating system on the partition, it must be a primary partition. 如果想在该分区内安装操作系统, 那么它必须是一个主分区。

这是在分区内安装操作系统的关键点, Primary Partition 意思是主分区。

6. If the size you specified for the new partition is smaller than the available unallocated space, you can position the partition at the beginning or the end of the unallocated space. 如果为新分区指定的空间小于可用的未分配空间, 可以把分区放置在未分配空间的开始处或结束处。通常, 最好将分区放置在未分配空间的开始处。

7. If desired, click the Cluster Size drop-down list and select a new size or use the commend cluster size that is already selected. 如果需要, 点击[cluster size] (簇尺寸) 下拉列表选择一个新的尺寸或使用已经被选中的推荐簇尺寸。

drop-down list 意思是下拉列表;

“if desired” 是一个省略结构, 也可以写为 if you are desired;

“click the Cluster Size drop-down list and select a new size or use the commend cluster size that is already selected” 是一个祈使句结构。

Exercises

1. Translate the following into English:

1) 文件夹 2) 多操作系统 3) 移动存储器 4) 主分区 5) 逻辑分区 6) 扩展分区

2. Translate the following into Chinese:

1) With PartitionMagic, you can quickly and easily create partitions, which act as "file drawers," on your hard disks for storing valuable information such as data files, applications, and operating systems.

2) Or, if you already have an extended partition, PartitionMagic resizes the extended partition larger to encompass the logical partition (the free space must be inside of or adjacent to the extended partition).

3) Storing information in separate partitions helps you organize and protect your data, safely run multiple operating systems, and reclaim wasted disk space.

4) The map also depicts the used and unused space within the partition and the free space surrounding the partition (if any exists).

Reading Material

To hide a partition

1. Select a disk and a partition.
2. Click Partition > Advanced > Hide Partition.
3. Click OK.

Tips

1. To unhide a partition, repeat the steps above but click Unhide Partition in step 2.
2. If you hide a Windows NT boot partition, you must manually edit your BOOT.INI file to point to a new Windows NT boot partition.
3. Unless you are running Windows NT/2000/XP, unhiding multiple primary partitions may cause your machine to be unbootable.
4. PowerQuest recommends running DriveMapper when you are prompted.
5. Hiding a partition can make your drive letters change, causing applications not to run because application shortcuts, initialization files, and registry entries refer to incorrect drives. DriveMapper, a utility included with PartitionMagic, helps you easily update drive letter references. Under most conditions, DriveMapper will run automatically after you hide or unhide a partition.
6. Windows 2000 does not recognize a partition you have hidden using PartitionMagic. Therefore, the only effective method to hide a partition from use under Windows 2000/XP without deleting it is to remove the partition's assigned drive letter.

参考译文

第一部分 新软件

第一单元 系统维护

第 1 课 基于 Windows 的 PartitionMagic

1.1 关于 PartitionMagic

使用 PartitionMagic, 可以快速容易地在硬盘上创建像“文件抽屉”一样的分区, 这些分区用来存储有用的信息, 如数据文件、应用程序和操作系统等信息, 在分离的区域里存储信息可以方便地管理和保护数据, 安全地运行多个操作系统, 回收废弃的磁盘空间。

PartitionMagic 通过物理地使数据和其他文件分离的方法来达到保护数据的目的，而且独立的分区还可以很轻松地备份到网络和可移动磁盘。

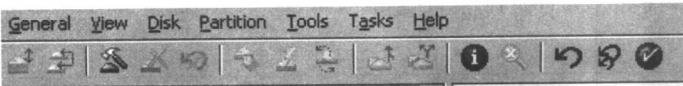


图 1-1 PartitionMagic 主界面

1.2 创建分区

以下步骤都是基于单独的硬盘和单独的分区系统的。如果你的系统配置与此有所不同，具体设置过程和可用的选择项将有轻微差别。

- 1. 选择硬盘。
- 2. 在硬盘映射图和分区列表中选择一块未分配的空间。

如果没有未分配的空间存在，必须重新调整或删除一个已存在的分区以便得到未分配的空间。



图 1-2 磁盘映射表

- 3. 单击[Partition] (分区) > [Create] (创建)。

分区的当前尺寸会显示在对话框上方的磁盘映射图上。映射图还显示了分区内已使用和未使用的空间和分区附近的自由空间（如果有自由空间存在的话）。你能够重调整的分区最小和最大尺寸显示在映射图下方。

- 4. 单击[Logical Partition] (逻辑分区) or [Primary Partition] (主分区)。

如果你选择逻辑分区，PartitionMagic 自动创建一个扩展分区来装入逻辑分区。否则，如果你已经有了一个扩展分区，PartitionMagic 会调整扩展分区让它变得更大足以包含逻辑分区（自由空间必须在扩展分区内或者在其附近）。

如果逻辑分区不可用，可能是硬盘上已经有四个主分区了。或者，如果有一个扩展分区，可能还没有在扩展分区内或者在其附近选择一块自由空间。

如果你想在分区内安装操作系统，那么该分区必须是一个主分区。

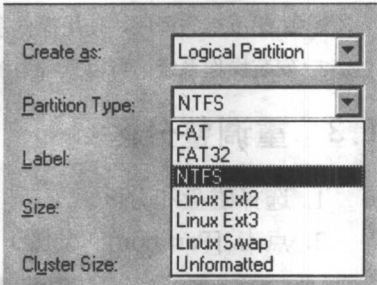


图 1-3 创建分区操作界面

- 5. 在[partition type] (分区类型) 下拉列表中选择你想要的文件系统类型。

选 项	描 述
FAT	最常用的文件系统类型。可以在 DOS 和 Windows 3.x/95/98/Me/NT/2000/XP 下使用
FAT32	可以在 Windows 95 OEM Service Release 2, Windows 98 和 Windows 2000/XP 下使用

续表

选 项	描 述
Linux Ext2, Ext3, 或者 Linux Swap	只在 Linux 下使用
Extended	创建一个包含任意逻辑分区的扩展分区。如果你的硬盘已经存在一个扩展分区或者四个主分区, Extended 将不再是一个可选项
Formatted	在硬盘上创建未格式化的自由空间

6. (可选择) 在[label] (标签) 输入框中为新分区键入卷标名称 (FAT/FAT32 类型最多可以有 11 个字母或数字字符, NTFS 最多可以有 32 个)。卷标名称可以提示分区内存储的内容 (例如 DATA, APPS, WIN95 等等)。

7. 在[size] (大小) 输入框中指定新分区的大小。

PartitionMagic 自动计算一个推荐的尺寸 (基于最有效使用磁盘空间的原则), 你可以接受这个大小或者更改它。

8. 单击未分配空间的起始位置。

如果为新分区指定的空间小于可用的未分配空间, 可以把分区放置在未分配空间的开始处或结束处。通常, 最好将分区放置在未分配空间的开始处。

9. 注意看一下重新启动计算机以后, 将分配给新分区的驱动器号。如果正在运行 Windows NT, 在驱动器号输入框中指定要分配分区的驱动器号。在 Windows 9x 或 Windows Me 下, 新的主分区将自动被隐藏并且也不分配驱动器号, 因为这些操作系统不支持多个可视的主分区。

10. 单击“OK”按钮。

提示

如果要创建一个主分区并在其中安装操作系统, 过程如下:

1. 激活分区。
2. 关闭所有的程序, 使用操作系统安装盘重启计算机。
3. 安装操作系统。可以查看系统安装文档以得到有关细节。

1.3 重调整分区

1. 选择磁盘和分区。
2. 点击 [Partition] (分区) > [Resize / Move] (重调整/移动), 弹出对话框。

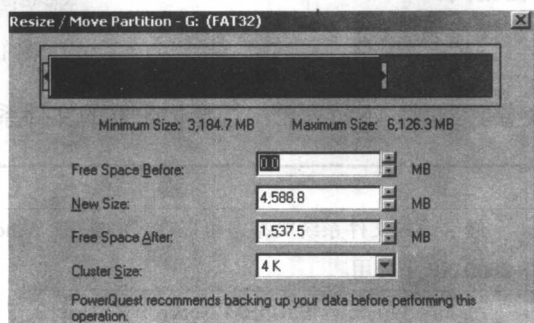


图 1-4 分区尺寸调整操作界面

分区的当前尺寸显示在对话框上方的磁盘映射图中。映射图还显示了分区内已使用和未使用的空间和分区附近的自由空间（如果有自由空间存在的话）。能够重调整的分区的尺寸显示在映射图下方。

将鼠标指针放置在分区柄的左端或右端。

3. 当鼠标指针变成双头的箭头，拖动分区把柄到想要的分区尺寸上。

4. 点击“OK”按钮。

提示

1. 在第 4 步中，也可以通过在自由空间前、新尺寸和自由空间后文本框中输入新的值来重新调整分区。键入的数值可能会稍稍改变该驱动器物理结构所支持的大小。

2. 为了使分区更小，未使用的空间必须存在于分区内。若想使分区增大，在分区周围必须有空闲空间。

3. 如果需要，单击[cluster size]（簇尺寸）下拉列表选择一个新的尺寸或使用已经被选中的推荐簇尺寸。PartitionMagic 改变 [free space before]（空闲空间前），[new size]（新尺寸），[free space after]（自由空间后）输入框的值来表明分区尺寸怎样受到影响。这个选项只对 FAT 和 FAT32 分区有效。NTFS 中的簇尺寸调整可以通过选择[Partition]（分区）> [Advanced]（高级）> [Resize Clusters]（重设簇尺寸）完成。

阅读材料

隐藏分区

1. 选择硬盘的一个分区。

2. 单击 [Partition]（分区）> [Advanced]（高级）> [Hide Partition]（隐藏分区）。

3. 单击“OK”按钮。

提示

1. 要显示隐藏的分区，可以在上面的第二步中选择显示隐藏分区。

2. 如果隐藏 Windows NT 启动分区，必须手动编辑 BOOT.INI 文件以便指定新的 Windows NT 启动分区。

3. 除非使用 Windows NT/2000/XP，否则显示多个主分区会使机器不能够正常地启动。

4. 对硬盘进行变动时，PowerQuest 建议运行 DriveMapper。

5. 隐藏分区将改变分区的盘符。由于应用程序快捷方式、初始化文件或者注册表会与错误的盘符相关联，所以这可能会导致应用程序无法正常运行。包含在 PartitionMagic 中的 DriveMapper 工具可以轻松地帮助你解决盘符问题。一般当隐藏或者显示分区后，DriveMapper 工具会自动地运行。

6. Windows 2000 不能够识别用 PartitionMagic 隐藏的分区。所以在 Windows 2000/XP 下最好的隐藏方法就是删除分区的标识，而不是删除分区。